

V

(Anunțuri)

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII
COMERCIALE COMUNE

COMISIA EUROPEANĂ

**Aviz de deschidere a unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor antidumping
aplicabile importurilor de ferosiliciu originar din Rusia și Republica Populară Chineză**

(2019/C 123/13)

În urma publicării unui aviz de expirare iminentă ⁽¹⁾ a măsurilor antidumping în vigoare vizând importurile de ferosiliciu originar din Rusia și Republica Populară Chineză („țările în cauză”), Comisia Europeană („Comisia”) a primit o cerere de reexaminare în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene ⁽²⁾ („regulamentul de bază”).

1. Cererea de reexaminare

Cererea a fost depusă la 3 ianuarie 2019 de către Euroalliages („solicitantul”) în numele unor producători care reprezintă peste 90 % din producția totală de ferosiliciu a Uniunii.

O versiune a cererii accesibilă publicului și analiza gradului de susținere a cererii de către producătorii din Uniune sunt disponibile în dosarul destinat consultării de către părțile interesate. Secțiunea 5.6 din prezentul aviz oferă informații privind accesul la dosar pentru părțile interesate.

2. Produsul care face obiectul reexaminării

Produsul supus prezentei reexaminări este ferosiliciul („produsul supus reexaminării”), încadrat în prezent la codurile NC 7202 21 00, 7202 29 10 și 7202 29 90.

3. Măsurile existente

Măsurile aflate în prezent în vigoare constau într-o taxă antidumping definitivă instituită prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 360/2014 al Comisiei ⁽³⁾. Măsurile antidumping au fost instituite prima dată asupra importurilor de ferosiliciu originare din Republica Populară Chineză („RPC”), Egipt, Kazahstan, Republica Macedonia de Nord și Rusia, în 2008, prin Regulamentul (CE) nr. 172/2008 al Consiliului ⁽⁴⁾. În 2009, Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1297/2009 al Consiliului ⁽⁵⁾ a abrogat taxa antidumping instituită în baza Regulamentului (CE) nr. 172/2008 asupra importurilor de ferosiliciu originare din Republica Macedonia de Nord.

4. Motivele reexaminării

Cererea se bazează pe faptul că este posibil ca expirarea măsurilor să conducă la continuarea sau la reapariția dumpingului și a prejudiciului pentru industria din Uniune.

⁽¹⁾ JO C 243, 11.7.2018, p. 8.

⁽²⁾ JO L 176, 30.6.2016, p. 21.

⁽³⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 360/2014 al Comisiei din 9 aprilie 2014 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de ferosiliciu originar din Republica Populară Chineză și din Rusia, în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului, (JO L 107, 10.4.2014, p. 13).

⁽⁴⁾ Regulamentul (CE) nr. 172/2008 al Consiliului din 25 februarie 2008 de impunere a unei taxe antidumping definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii impuse la importurile de ferosiliciu originare din Republica Populară Chineză, Egipt, Kazahstan, fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei și Rusia (JO L 55, 28.2.2008, p. 6).

⁽⁵⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1297/2009 al Consiliului din 22 decembrie 2009 de abrogare a taxei antidumping instituită de Regulamentul (CE) nr. 172/2008 la importurile de ferosiliciu originare din Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei (JO L 351, 30.12.2009, p. 1).

4.1. **Afirmația privind posibilitatea continuării sau reapariției dumpingului**

4.1.1. *Rusia*

În absența unor date fiabile disponibile privind prețurile interne din Rusia, afirmația privind posibilitatea reapariției dumpingului se bazează pe o comparație între o valoare normală construită (costurile de fabricație, costurile de vânzare, cheltuielile administrative și alte costuri generale, precum și profitul) pentru Rusia și prețul de export (la nivel franco fabrică) al produsului supus reexaminării atunci când este vândut la export în Uniune, precum și în Japonia, Turcia și Coreea de Sud, având în vedere lipsa, în prezent, a unor volume semnificative de importuri din Rusia în Uniune.

Pe baza comparației respective, care arată existența dumpingului, solicitantul afirmă că există posibilitatea continuării sau reapariției dumpingului realizat de Rusia.

4.1.2. *Republica Populară Chineză*

Pentru a evidenția dumpingul, solicitantul a susținut că nu este adecvat să se folosească prețurile și costurile de pe piața internă din RPC, din cauza existenței unor distorsiuni semnificative în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) din regulamentul de bază.

Pentru a-și susține afirmațiile privind distorsiunile semnificative, solicitantul s-a bazat pe informațiile cuprinse în raportul de țară întocmit de serviciile Comisiei la data de 20 decembrie 2017, care descrie circumstanțele specifice ale pieței din RPC ⁽⁶⁾. În particular, solicitantul a susținut că producția și vânzarea produsului care face obiectul anchetei ar putea fi afectate de distorsiunile menționate în raportul de țară, printre altele, în secțiunea 12.4.3 privind restricțiile la export (se aplică taxe de export pentru ferosiliciu) și în capitolul privind distorsiunile generale, în principal în ceea ce privește energia electrică, care este un element de cost major în producția de ferosiliciu.

În plus, solicitantul a pus la dispoziție un studiu intitulat „Analiza distorsiunilor pieței induse de stat în industria chineză a aliajelor feroase și a siliciului”, din septembrie 2018. Respectivul studiu detaliază existența intervenției și a ingerințelor statului în industria feroalajelor (inclusiv ferosiliciu) în China, de exemplu prin: (a) subvenții directe, (b) facilități fiscale, (c) sprijin sub formă de terenuri, capital și forță de muncă și (d) alte instrumente de politică industrială a Chinei cum ar fi restricții la export (de ex. taxe la export) și promoții la export (de ex. subvenții și finanțare la export).

Prin urmare, având în vedere articolul 2 alineatul (6a) litera (a) din regulamentul de bază, afirmația privind continuarea sau reapariția dumpingului se bazează pe compararea unei valori normale construite pe baza unor costuri de producție și de vânzare care reflectă prețurile nedistorsionate sau a unor valori de referință dintr-o țară reprezentativă adecvată cu prețul de export (la nivel franco fabrică) al produsului care face obiectul reexaminării, atunci când este vândut la export în Uniune, precum și în Japonia, Coreea de Sud și Indonezia. Din aceste motive, marjele de dumping calculate sunt semnificative pentru RPC.

Ținând cont de informațiile disponibile, Comisia consideră că există suficiente dovezi în temeiul articolului 5 alineatul (9) din regulamentul de bază pentru a demonstra că, din cauza distorsiunilor semnificative care afectează prețurile și costurile, utilizarea prețurilor și a costurilor de pe piața internă a RPC este inadecvată, justificând astfel deschiderea unei anchete în baza articolului 2 alineatul (6a) din regulamentul de bază.

Raportul de țară este disponibil în dosarul destinat consultării de către părțile interesate și pe site-ul de internet al DG Comerț ⁽⁷⁾.

4.2. **Afirmația privind posibilitatea reapariției prejudiciului**

Solicitantul afirmă că există posibilitatea ca prejudiciul să reapară. În acest sens, solicitantul a furnizat suficiente dovezi conform cărora, dacă s-ar permite expirarea măsurilor, este posibil ca nivelul actual al importurilor produsului care face obiectul reexaminării din țările în cauză în Uniune să crească, având în vedere existența unor capacități neutilizate ale producătorilor-exportatori, atât în Rusia, cât și în RPC, precum și închiderea unor piețe importante precum SUA și atractivitatea pieței europene în ceea ce privește volumul și prețurile.

Solicitantul afirmă, în final, că îmbunătățirea situației economice a industriei din Uniune s-a datorat în principal existenței măsurilor. Industria UE poate fi sănătoasă și rentabilă atunci când condițiile de pe piață sunt echitabile. Reapariția importurilor substanțiale la prețuri de dumping din țările în cauză ar putea avea ca efect reapariția unui prejudiciu pentru industria din Uniune, dacă s-ar permite expirarea măsurilor.

⁽⁶⁾ Documentul de lucru al serviciilor Comisiei intitulat „Report on Significant Distortions in the Economy of the PRC for the purposes of the trade defence investigations”, 20.12.2017, SWD (2017) 483 final/2, disponibil la adresa: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf

⁽⁷⁾ Documentele citate în raportul de țară pot fi obținute și în baza unei cereri justificate temeinic.

5. Procedura

Întrucât a stabilit, în urma consultării comitetului înființat în baza articolului 15 alineatul (1) din regulamentul de bază, că există dovezi suficiente privind posibilitatea apariției dumpingului și a prejudiciului care să justifice deschiderea unei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor, Comisia, prin prezentul aviz, deschide o reexaminare în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază.

Reexaminarea în perspectiva expirării măsurilor va stabili dacă expirarea măsurilor ar putea conduce la continuarea sau la reaparitia dumpingului produsului care face obiectul reexaminării originar din țările în cauză, precum și la continuarea sau reaparitia prejudiciului pentru industria din Uniune.

Astfel cum s-a anunțat deja ⁽⁸⁾, așa-numitul pachet de modernizare a instrumentelor de apărare comercială [Regulamentul (UE) 2018/825 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽⁹⁾, care a intrat în vigoare la 8 iunie 2018] a introdus, printre altele, schimbări semnificative ale calendarului și ale termenelor aplicabile anterior în cadrul procedurilor anti-dumping. Termenele în care părțile interesate sunt invitate să se facă cunoscute, în special la începutul anchetelor, sunt scurtate. Calendarul prezentei anchete, astfel cum este prevăzut în prezentul aviz, include instrucțiuni specifice pentru transmiterea de informații în diversele etape ale anchetei și pentru organizarea audierilor. Amânarea termenelor va deveni, de asemenea, mai strictă, iar solicitarea unor astfel de amânări va fi luată în considerare doar dacă este motivată temeinic. Prin urmare, Comisia invită părțile interesate să respecte etapele procedurale și termenele prevăzute în prezentul aviz, precum și comunicările suplimentare ale Comisiei.

5.1. Perioada anchetei de reexaminare și perioada examinată

Ancheta privind continuarea sau reaparitia dumpingului va viza perioada cuprinsă între 1 aprilie 2018 și 31 martie 2019 („perioada anchetei de reexaminare”). Examinarea tendințelor relevante pentru evaluarea posibilității continuării sau reaparității prejudiciului va viza perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2015 și sfârșitul perioadei de anchetă (denumită în continuare „perioada examinată”).

5.2. Observații privind cererea și deschiderea anchetei

Toate părțile interesate sunt invitate să își facă cunoscute punctele de vedere cu privire la factorii de producție și la codurile Sistemului armonizat (SA) menționate în cerere în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* ⁽¹⁰⁾.

5.3. Procedura de stabilire a posibilității continuării sau reaparității dumpingului

În cadrul unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor, Comisia examinează exporturile realizate în Uniune în perioada anchetei de reexaminare și, indiferent de exporturile în Uniune, analizează dacă, în cazul în care ar expira măsurile, situația societăților care produc și vând produsul care face obiectul reexaminării în țările în cauză este de așa natură încât ar fi posibilă continuarea sau reaparitia exporturilor la prețuri de dumping în Uniune.

Prin urmare, toți producătorii ⁽¹¹⁾ produsului care face obiectul reexaminării din țările în cauză, indiferent dacă au exportat sau nu în Uniune produsul care face obiectul reexaminării în cursul perioadei anchetei de reexaminare, sunt invitați să participe la ancheta Comisiei.

5.3.1. Anchetarea producătorilor din țările în cauză

Procedura de selectare a producătorilor-exportatori din țările în cauză care urmează să facă obiectul anchetei

Eșantionarea

Având în vedere numărul potențial mare de producători-exportatori din țările în cauză care sunt implicați în prezenta reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor și pentru a finaliza ancheta în termenele prevăzute, Comisia poate limita la un nivel rezonabil numărul producătorilor care urmează să fie anchetați, prin constituirea unui eșantion (acest proces este cunoscut și ca „eșantionare”). Eșantionarea se va efectua în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

⁽⁸⁾ A se vedea documentul „Short overview of the deadlines and timelines in the investigative process”, disponibil la adresa: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2018/june/tradoc_156922.pdf.

⁽⁹⁾ Regulamentul (UE) 2018/825 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2018 de modificare a Regulamentului (UE) 2016/1036 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene și a Regulamentului (UE) 2016/1037 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unor subvenții din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene (JO L 143, 7.6.2018, p. 1).

⁽¹⁰⁾ Toate trimerile la publicarea prezentului aviz sunt trimeri la publicarea prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

⁽¹¹⁾ Un producător este orice societate din țările în cauză care produce produsul care face obiectul reexaminării, inclusiv oricare dintre societățile care îi sunt afiliate și care sunt implicate în producția, vânzarea pe piața internă sau exportul produsului care face obiectul examinării.

Pentru a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să constituie un eșantion, toți producătorii sau reprezentanții care acționează în numele acestora, inclusiv cei care nu au cooperat la ancheta care a condus la instituirea măsurilor care fac obiectul prezentei reexaminări, sunt invitați, prin prezentul aviz, să transmită Comisiei informațiile cu privire la societatea (societățile) lor care sunt solicitate în anexa I la prezentul aviz în termen de 7 zile de la data publicării prezentului aviz.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru constituirea eșantionului de producători din țările în cauză, Comisia va contacta, de asemenea, autoritățile din țările în cauză și poate contacta orice asociație de producători cunoscută din țările în cauză.

Dacă este necesar să se constituie un eșantion, producătorii vor fi selectați pe baza celui mai mare volum reprezentativ de producție, de vânzări sau de exporturi care poate fi examinat în mod rezonabil în timpul aflat la dispoziție. Comisia va informa toți producătorii cunoscuți din țările în cauză, autoritățile din țările în cauză și asociațiile de producători din țările în cauză, prin intermediul autorităților din țările în cauză, dacă este cazul, cu privire la societățile selectate pentru a fi incluse în eșantion.

De îndată ce Comisia va primi informațiile necesare pentru a constitui un eșantion de producători, ea va informa părțile interesate cu privire la decizia sa de a le include sau nu în eșantion. Producătorii incluși în eșantion vor trebui să transmită un chestionar completat în termen de 30 de zile de la data notificării deciziei includerii lor în eșantion, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

Comisia va adăuga o notă la dosarul destinat consultării de către părțile interesate, care va reflecta constituirea eșantionului. Eventualele observații cu privire la constituirea eșantionului trebuie să fie primite în termen de 3 zile de la data notificării deciziei privind constituirea eșantionului.

O copie a chestionarului destinat producătorilor din țările în cauză este disponibilă în dosarul destinat consultării de către părțile interesate și este disponibilă pe site-ul de internet al DG Comerț ⁽¹²⁾

De asemenea, chestionarul va fi pus la dispoziția oricărei asociații cunoscute de producători, precum și la dispoziția autorităților din țările în cauză.

Fără a aduce atingere posibilei aplicări a articolului 18 din regulamentul de bază, societățile care au fost de acord cu eventuala lor includere în eșantion, dar care nu sunt selectate pentru a face parte din acesta, vor fi considerate a fi cooperante („producători cooperanți neincluși în eșantion”).

5.3.2. Procedura suplimentară în ceea ce privește RPC, care face obiectul unor distorsiuni semnificative

În conformitate cu dispozițiile prezentului aviz, toate părțile interesate sunt invitate să își prezinte punctele de vedere, să transmită informații și să furnizeze dovezi privind aplicarea articolului 2 alineatul (6a) din regulamentul de bază. Cu excepția cazului în care se prevede altfel, informațiile respective și dovezile în sprijinul acestora trebuie să parvină Comisiei în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz.

În temeiul articolului 2 alineatul (6a) litera (e), la scurt timp după deschiderea anchetei, prin intermediul unei note adăugate la dosarul destinat consultării de către părțile interesate, Comisia va informa părțile implicate în anchetă despre sursele relevante pe care ar putea să le folosească în scopul stabilirii valorii normale din RPC în temeiul articolului 2 alineatul (6a) din regulamentul de bază. Acestea vor include toate sursele, inclusiv selectarea, dacă este cazul, a unei țări terțe reprezentative adecvate. Părțile implicate în anchetă au la dispoziție, pentru a prezenta observații, 10 zile de la data adăugării notei respective la dosarul în cauză.

Potrivit informațiilor de care dispune Comisia, Africa de Sud este o posibilă țară terță reprezentativă pentru RPC în acest caz. În scopul selectării finale a țării terțe reprezentative adecvate, Comisia va examina dacă există țări cu un nivel de dezvoltare economică asemănător celui din RPC, în care să existe producție și vânzări ale produsului ce face obiectul reexaminării și în care datele relevante să fie ușor accesibile. În cazul în care există mai multe astfel de țări, se va acorda preferință, dacă este cazul, țărilor cu un nivel adecvat de protecție socială și a mediului.

În ceea ce privește sursele relevante, Comisia invită toți producătorii din RPC să furnizeze informațiile solicitate în anexa III la prezentul aviz în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz.

În plus, orice informații factuale transmise în vederea evaluării costurilor și prețurilor în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) litera (a) din regulamentul de bază trebuie depuse la dosar în termen de 65 de zile de la data publicării prezentului aviz. Aceste informații factuale trebuie să provină exclusiv din surse disponibile în mod public.

În vederea obținerii informațiilor pe care le consideră necesare pentru ancheta sa referitoare la presupusele distorsiuni semnificative în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) din regulamentul de bază, Comisia va trimite, de asemenea, un chestionar guvernului RPC.

⁽¹²⁾ http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2382

5.3.3. Ancheta importatorilor neafiliați ⁽¹³⁾ ⁽¹⁴⁾

Importatorii neafiliați ai produsului care face obiectul reexaminării din țările în cauză în Uniune, inclusiv cei care nu au cooperat la ancheta (anchetele) care a(u) condus la instituirea măsurilor în vigoare, sunt invitați să participe la prezenta anchetă.

Având în vedere numărul potențial mare de importatori neafiliați implicați în prezenta reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor și pentru a finaliza ancheta în termenele prevăzute, Comisia poate limita la un număr rezonabil importatorii neafiliați care urmează să fie anchetați, prin constituirea unui eșantion (acest proces este cunoscut și ca „eșantionare”). Eșantionarea se va efectua în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

Pentru a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să constituie un eșantion, toți importatorii neafiliați sau reprezentanții care acționează în numele acestora, inclusiv cei care nu au cooperat la ancheta care a condus la instituirea măsurilor care fac obiectul prezentei reexaminări, sunt invitați, prin prezentul aviz, să se facă cunoscuți Comisiei. Părțile respective trebuie să facă acest lucru în termen de 7 zile de la data publicării prezentului aviz, furnizând Comisiei informațiile solicitate în anexa II la prezentul aviz, referitoare la societatea (societățile) lor.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare în vederea constituirii eșantionului de importatori neafiliați, Comisia poate contacta, de asemenea, eventualele asociații de importatori cunoscute.

Dacă este necesar să se constituie un eșantion, importatorii pot fi selectați pe baza celui mai mare volum reprezentativ de vânzări în Uniune ale produsului care face obiectul reexaminării provenit din țara în cauză care poate fi examinat în mod rezonabil în timpul aflat la dispoziție. Comisia va informa toți importatorii neafiliați cunoscuți și toate asociațiile de importatori cunoscute cu privire la societățile selectate pentru a fi incluse în eșantion.

Comisia va adăuga, de asemenea, o notă la dosarul destinat consultării de către părțile interesate care va reflecta constituirea eșantionului. Eventualele observații cu privire la constituirea eșantionului trebuie să fie primite în termen de 3 zile de la data notificării deciziei privind constituirea eșantionului.

În vederea obținerii informațiilor pe care le consideră necesare pentru ancheta sa, Comisia va trimite chestionare importatorilor neafiliați incluși în eșantion. Părțile respective trebuie să transmită un chestionar completat în termen de 30 de zile de la data notificării constituirii eșantionului, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

O copie a chestionarului destinat importatorilor neafiliați este disponibilă în dosarul destinat consultării de către părțile interesate și pe site-ul de internet al DG Comerț ⁽¹⁵⁾.

5.4. Procedura de stabilire a posibilității continuării sau reparației prejudiciului

Pentru a stabili dacă există posibilitatea unei continuări sau a unei reparații a prejudiciului pentru industria din Uniune, producătorii din Uniune ai produsului care face obiectul reexaminării sunt invitați să participe la ancheta Comisiei.

5.4.1. Ancheta producătorilor din Uniune

Având în vedere numărul mare de producători din Uniune implicați în prezenta reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor și pentru a finaliza ancheta în termenele prevăzute, Comisia a decis să limiteze la un număr rezonabil producătorii din Uniune care urmează să fie anchetați, prin constituirea unui eșantion (acest proces este denumit „eșantionare”). Eșantionarea se efectuează în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

⁽¹³⁾ În eșantion pot fi incluși doar importatori care nu sunt afiliați unor producători din țările în cauză. Importatorii afiliați producătorilor trebuie să completeze anexa I la chestionarul destinat producătorilor-exportatori respectivi. În conformitate cu articolul 127 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 al Comisiei din 24 noiembrie 2015 de stabilire a unor norme pentru punerea în aplicare a anumitor dispoziții din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, se consideră că două persoane sunt afiliate dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau din consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatorul celeilalte; (d) o terță parte posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de către o terță persoană; (g) împreună, controlează direct sau indirect o terță persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii (JO L 343, 29.12.2015, p. 558). Se consideră că persoanele sunt membre ale aceleiași familii numai dacă sunt legate printr-una dintre următoarele relații: (i) soț și soție, (ii) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul I, (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini), (iv) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul II, (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată, (vi) socri și ginere sau noră, (vii) cumnați și cumnate. În conformitate cu articolul 5 punctul 4 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, „persoană” înseamnă o persoană fizică, o persoană juridică sau orice asociere de persoane care nu este persoană juridică, dar care este recunoscută în conformitate cu legislația Uniunii sau cu cea națională ca având capacitatea de a încheia acte juridice (JO L 269, 10.10.2013, p. 1).

⁽¹⁴⁾ Datele furnizate de importatorii neafiliați pot fi utilizate și în legătură cu alte aspecte ale prezentei anchete decât stabilirea existenței dumpingului.

⁽¹⁵⁾ http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2382

Comisia a constituit în mod provizoriu un eșantion de producători din Uniune. Detaliile sunt disponibile în dosarul destinat consultării de către părțile interesate. Părțile interesate sunt invitate să formuleze observații cu privire la eșantionul provizoriu. În plus, alți producători din Uniune sau reprezentanți ai acestora care consideră că au motive să fie incluși în eșantion trebuie să contacteze Comisia în termen de 7 zile de la data publicării prezentului aviz. Toate observațiile referitoare la eșantionul provizoriu trebuie să fie primite în termen de 7 zile de la data publicării prezentului aviz, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

Comisia va informa toți producătorii cunoscuți din Uniune și/sau toate asociațiile de producători cunoscute din Uniune cu privire la societățile selectate în final pentru a fi incluse în eșantion.

Producătorii din Uniune incluși în eșantion vor trebui să transmită un chestionar completat în termen de 30 de zile de la data notificării deciziei includerii lor în eșantion, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

O copie a chestionarului destinat producătorilor din Uniune este disponibilă în dosarul destinat consultării de către părțile interesate și este disponibilă pe site-ul de internet al DG Comerț: http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2382.

5.5. **Procedura de evaluare a interesului Uniunii**

În cazul în care se confirmă posibilitatea continuării sau reapariției dumpingului și a reapariției prejudiciului, se va decide, în temeiul articolului 21 din regulamentul de bază, dacă menținerea măsurilor antidumping nu ar fi contrară interesului Uniunii.

Producătorii din Uniune, importatorii și asociațiile lor reprezentative, utilizatorii și asociațiile lor reprezentative, sindicatele, precum și organizațiile reprezentative ale consumatorilor sunt invitate să furnizeze Comisiei informații privind interesul Uniunii. Pentru a participa la anchetă, organizațiile reprezentative ale consumatorilor trebuie să dovedească că există o legătură obiectivă între activitățile lor și produsul care face obiectul reexaminării.

Informațiile referitoare la evaluarea interesului Uniunii trebuie transmise în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz, cu excepția cazului în care se prevede altfel. Aceste informații pot fi furnizate fie într-un format la alegere, fie prin completarea chestionarului pregătit de Comisie. O copie a chestionarelor, inclusiv a chestionarului destinat utilizatorilor produsului care face obiectul reexaminării, este disponibilă în dosarul destinat consultării de către părțile interesate și este disponibilă pe site-ul de internet al DG Comerț: http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2382. În orice caz, informațiile transmise în temeiul articolului 21 vor fi luate în considerare numai dacă sunt susținute, la momentul transmiterii lor, de dovezi factuale.

5.6. **Părțile interesate**

Pentru a participa la anchetă, părțile interesate, precum producătorii din țările în cauză, producătorii din Uniune, importatorii și asociațiile lor reprezentative, utilizatorii și asociațiile lor reprezentative, sindicatele, precum și organizațiile reprezentative ale consumatorilor trebuie să demonstreze mai întâi că există o legătură obiectivă între activitățile lor și produsul care face obiectul reexaminării.

Producătorii din țările în cauză, producătorii din Uniune, importatorii și asociațiile reprezentative care au oferit informații în conformitate cu procedurile descrise la punctele 5.2, 5.3 și 5.4 vor fi considerați ca fiind părți interesate în cazul în care există o legătură obiectivă între activitățile lor și produsul care face obiectul reexaminării.

Alte părți vor putea să participe la anchetă în calitate de părți interesate din momentul în care se fac cunoscute, cu condiția să existe o legătură obiectivă între activitățile lor și produsul care face obiectul reexaminării. Faptul de a fi considerat o parte interesată nu aduce atingere aplicării articolului 18 din regulamentul de bază.

Accesul la dosarul destinat consultării de către părțile interesate se face prin intermediul Tron.tdi la următoarea adresă: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>. Vă rugăm să urmați instrucțiunile de pe pagina respectivă pentru a avea acces.

5.7. **Alte informații transmise în scris**

Toate părțile interesate sunt invitate să își prezinte punctele de vedere, să transmită informații și să furnizeze dovezi în sprijinul acestora, în condițiile stabilite în prezentul aviz. Cu excepția cazului în care se prevede altfel, informațiile respective și dovezile în sprijinul acestora trebuie să parvină Comisiei în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz.

În particular, observațiile părților interesate vizând definiția produsului și sfera ei de cuprindere trebuie să fie transmise în termen de 10 zile de la data publicării prezentului aviz de deschidere.

5.8. **Posibilitatea audierii de către serviciile Comisiei responsabile cu ancheta**

Toate părțile interesate pot solicita să fie audiate de serviciile Comisiei responsabile cu ancheta. Orice solicitare de audiere trebuie să fie formulată în scris și să precizeze motivele pe care se bazează cererea, precum și un rezumat al aspectelor pe care partea interesată dorește să le discute în timpul audierii. Audierea va fi limitată la aspectele pe care părțile interesate le-au semnalat în scris în prealabil.

În principiu, audierile nu vor fi utilizate pentru a prezenta informații factuale care nu sunt incluse încă în dosar. Cu toate acestea, în interesul unei bune administrări și pentru a permite serviciilor Comisiei să progreseze în cadrul anchetei, părților interesate li se poate solicita să ofere noi informații factuale în urma unei audieri.

5.9. **Instrucțiuni de transmitere a informațiilor scrise și de trimitere a chestionarelor completate și a corespondenței**

Informațiile transmise Comisiei în scopul desfășurării anchetelor de apărare comercială trebuie să nu facă obiectul unor drepturi de autor. Înainte de transmiterea la Comisie a unor informații și/sau a unor date care fac obiectul drepturilor de autor ale unor părți terțe, părțile interesate trebuie să solicite autorizarea specifică din partea deținătorului drepturilor de autor care să permită în mod explicit Comisiei: (a) să utilizeze informațiile și datele în scopul prezentei proceduri de apărare comercială și (b) să furnizeze informațiile și/sau datele părților interesate de prezenta anchetă, într-o formă care să le permită să-și exercite dreptul la apărare.

Toate informațiile scrise, inclusiv cele solicitate prin prezentul aviz, chestionarele completate și corespondența furnizate de părțile interesate cu titlu confidențial trebuie să poarte mențiunea „*Limited*”⁽¹⁶⁾ („acces limitat”). Părțile care transmit informații pe parcursul prezentei anchete sunt invitate să ofere motive pentru solicitarea unui tratament confidențial.

Părțile interesate care transmit informații cu mențiunea „*Limited*” trebuie să furnizeze rezumate cu caracter neconfidențial ale acestora, în temeiul articolului 19 alineatul (2) din regulamentul de bază, care vor purta mențiunea „*For inspection by interested parties*” (versiune destinată consultării de către părțile interesate). Aceste rezumate trebuie să fie suficient de detaliate pentru a permite o înțelegere rezonabilă a elementelor esențiale ale informațiilor transmise cu titlu confidențial. Dacă o parte care furnizează informații confidențiale nu prezintă motive întemeiate pentru solicitarea unui tratament confidențial sau nu pune la dispoziție un rezumat neconfidențial al acestora în formatul și de calitate solicitate, Comisia poate să nu ia în considerare respectivele informații, cu excepția cazului în care se poate demonstra în mod satisfăcător, utilizând surse adecvate, că informațiile sunt corecte.

Părțile interesate sunt invitate să transmită toate documentele și cererile prin e-mail, inclusiv împuternicirile și fișele de certificare scanate, cu excepția răspunsurilor voluminoase, care trebuie să fie prezentate pe suport CD-R sau DVD, în persoană sau prin scrisoare recomandată. Prin utilizarea e-mailului, părțile interesate își exprimă acordul cu privire la normele aplicabile transmiterii informațiilor pe cale electronică, conținute în documentul intitulat „CORESPONDENȚA CU COMISIA EUROPEANĂ ÎN CAZURILE DE APĂRARE COMERCIALĂ”, care este publicat pe site-ul de internet al Direcției Generale Comerț: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152581.pdf. Părțile interesate trebuie să indice numele lor, adresa, numărul de telefon și o adresă de e-mail valabilă și trebuie să asigure faptul că adresa de e-mail comunicată este o adresă de e-mail oficială funcțională care este verificată zilnic. După comunicarea datelor de contact, Comisia va comunica cu părțile interesate doar prin e-mail, cu excepția cazului în care acestea solicită în mod explicit să primească toate documentele din partea Comisiei prin alte mijloace de comunicare sau cu excepția cazului în care natura documentului care trebuie trimis impune utilizarea unei scrisori recomandate. Pentru mai multe reguli și informații privind corespondența cu Comisia, inclusiv principiile aplicabile informațiilor transmise prin e-mail, părțile interesate sunt invitate să consulte instrucțiunile sus-menționate privind comunicarea cu părțile interesate.

Adresa Comisiei pentru corespondență:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039

1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mailuri: TRADE-R698-FESI-DUMPING-CHINA@ec.europa.eu
TRADE-R698-FESI-DUMPING-RUSSIA@ec.europa.eu
TRADE-R698-FESI-INJURY@ec.europa.eu

⁽¹⁶⁾ Un document cu mențiunea „*Limited*” este un document considerat confidențial în temeiul articolului 19 din regulamentul de bază și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (acordul antidumping). De asemenea, el este protejat în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43).

6. Calendarul anchetei

Ancheta se încheie, în mod normal, în termen de 12 luni și, în orice caz, nu mai târziu de 15 luni de la data publicării prezentului aviz, în conformitate cu articolul 11 alineatul (5) din regulamentul de bază.

7. Transmiterea informațiilor

Ca regulă generală, părțile interesate pot să transmită informații doar în termenele specificate în secțiunea 5 din prezentul aviz.

Pentru a încheia ancheta în termenele obligatorii, Comisia nu va accepta informații din partea părților interesate după expirarea termenului de formulare a observațiilor cu privire la comunicarea constatărilor finale sau, dacă este cazul, după expirarea termenului de formulare a observațiilor cu privire la comunicarea constatărilor finale suplimentare.

8. Posibilitatea de a prezenta observații cu privire la informațiile transmise de alte părți

Pentru a se garanta drepturile la apărare, părțile interesate trebuie să aibă posibilitatea de a prezenta observații cu privire la informațiile transmise de alte părți interesate. Atunci când prezintă astfel de observații, părțile interesate se pot referi numai la aspectele semnalate în informațiile transmise de celelalte părți interesate și nu pot semnală aspecte noi.

Observațiile cu privire la informațiile transmise de alte părți interesate ca răspuns la comunicarea constatărilor definitive trebuie prezentate în termen de 5 zile de la termenul pentru prezentarea observațiilor privind constatățile definitive, cu excepția cazului în care se prevede altfel. În cazul în care există o comunicare a constatărilor finale suplimentare, observațiile transmise de alte părți interesate ca răspuns la această comunicare suplimentară trebuie să aibă loc în termen de 1 zi de la termenul pentru prezentarea observațiilor privind această comunicare suplimentară, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

Calendarul stabilit nu aduce atingere dreptului Comisiei de a solicita informații suplimentare de la părțile interesate în cazuri justificate în mod corespunzător.

9. Amânarea termenelor specificate în prezentul aviz

Orice amânare a termenelor prevăzute în prezentul aviz poate fi solicitată doar în circumstanțe excepționale și va fi acordată doar dacă este justificată în mod corespunzător.

Pot fi acordate amânări ale termenului de răspuns la chestionare, dacă sunt justificate în mod corespunzător, și vor fi limitate, în mod normal, la 3 zile suplimentare. Ca regulă generală, astfel de amânări nu vor depăși 7 zile. În ceea ce privește termenele de transmitere a altor informații specificate în prezentul aviz, amânările se vor limita la 3 zile, cu excepția cazului în care se demonstrează existența unor circumstanțe excepționale.

10. Lipsa cooperării

În cazurile în care orice parte interesată refuză accesul la informațiile necesare, nu le furnizează în termenele prevăzute sau obstrucționează în mod semnificativ ancheta, se pot formula constatări, pozitive sau negative, pe baza datelor factuale disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază.

În cazul în care se constată că orice parte interesată a transmis informații false sau înșelătoare, informațiile pot să fie desconsiderate și se pot utiliza datele factuale disponibile.

Dacă orice parte interesată nu cooperează sau cooperează doar parțial și, în consecință, constatările se bazează pe datele factuale disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază, rezultatul ar putea fi mai puțin favorabil respectivei părți decât dacă aceasta ar fi cooperat.

Faptul că nu se oferă un răspuns pe suport electronic nu este considerat un refuz de a coopera, cu condiția ca partea interesată în cauză să demonstreze că prezentarea unui răspuns în forma cerută ar antrena sarcini sau costuri suplimentare nerezonabile. Partea interesată trebuie să contacteze imediat Comisia în acest sens.

11. Consilierul-auditor

Părțile interesate pot solicita intervenția consilierului-auditor pentru proceduri comerciale. Consilierul-auditor examinează cererile de acces la dosar, litigiile privind confidențialitatea documentelor, cererile de amânare a termenelor și orice alte cereri privind drepturile la apărare ale părților interesate și ale terților, care ar putea să apară în cursul procedurii.

Consilierul-auditor poate organiza audieri și poate acționa ca mediator între partea sau părțile interesate și serviciile Comisiei, pentru a asigura respectarea deplină a drepturilor la apărare ale părților interesate. Cererile de audiere adresate consilierului-auditor trebuie formulate în scris și trebuie să precizeze motivele pe care se bazează. Consilierul-auditor va examina motivele care stau la baza cererilor. Aceste audieri trebuie să aibă loc doar dacă problemele nu au fost soluționate cu serviciile Comisiei în timp util.

Orice cerere trebuie să fie transmisă în timp util și cu promptitudine, pentru a nu se pune în pericol buna desfășurare a procedurii. În acest sens, părțile interesate trebuie să solicite intervenția consilierului-auditor în cel mai scurt timp posibil de la apariția evenimentului care justifică o astfel de intervenție. În cazul în care cererile de audiere sunt transmise în afara termenelor prevăzute, consilierul-auditor va examina, de asemenea, motivele întârzierii, natura problemelor semnalate și impactul pe care îl au aceste probleme asupra drepturilor la apărare, având în vedere interesele de a se asigura buna administrare și finalizarea la timp a anchetei.

Pentru mai multe informații și date de contact, părțile interesate pot consulta paginile dedicate consilierului-auditor de pe site-ul de internet al DG Comerț: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

12. Posibilitatea de a solicita o reexaminare în temeiul articolului 11 alineatul (3) din regulamentul de bază

Întrucât prezenta reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor este deschisă în conformitate cu dispozițiile articolului 11 alineatul (2) din regulamentul de bază, constatările sale nu vor conduce la modificarea măsurilor existente, ci la abrogarea sau menținerea lor în conformitate cu articolul 11 alineatul (6) din regulamentul de bază.

Dacă oricare dintre părțile interesate consideră că este necesară o reexaminare a măsurilor pentru a permite o eventuală modificare a acestora, partea respectivă poate solicita o reexaminare în temeiul articolului 11 alineatul (3) din regulamentul de bază.

Părțile care doresc să solicite o astfel de reexaminare, care ar urma să se desfășoare independent de reexaminarea efectuată în perspectiva expirării măsurilor menționată în prezentul aviz, pot contacta Comisia la adresa indicată mai sus.

13. Prelucrarea datelor cu caracter personal

Toate datele cu caracter personal colectate pe parcursul prezentei anchete vor fi tratate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului (¹⁷).

Un aviz privind protecția datelor care conține informații pentru toate persoanele cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal în cadrul activităților de apărare comercială ale Comisiei este disponibil pe site-ul internet al DG Comerț: <http://trade.ec.europa.eu/doclib/html/157639.htm>.

(¹⁷) Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2018 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile, organele, oficiile și agențiile Uniunii și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 45/2001 și a Deciziei nr. 1247/2002/CE (JO L 295, 21.11.2018, p. 39).

ANEXA I

- ☐ Versiune cu acces limitat
- ☐ Versiune destinată consultării de către părțile interesate
- (a se bifa căsuța corespunzătoare)

PROCEDURĂ ANTIDUMPING PRIVIND IMPORTURILE DE FEROSILICIU ORIGINAR DIN REPUBLICA POPULARĂ CHINEZĂ („RPC”)

INFORMAȚII PENTRU CONSTITUIREA EȘANTIONULUI DE PRODUCĂTORI-EXPORTATORI ÎN RUSIA ȘI RPC

Prezentul formular este menit să ajute producătorii-exportatori din Rusia și RPC să furnizeze informațiile necesare pentru eșantionare solicitate la punctul 5.3.1 din avizul de deschidere.

Atât versiunea cu acces limitat (*Limited*), cât și versiunea destinată consultării de către părțile interesate (*For inspection by interested parties*) trebuie returnate Comisiei astfel cum se indică în avizul de deschidere.

Informațiile solicitate trebuie returnate Comisiei la adresa indicată în avizul de deschidere în termen de 7 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

1. IDENTITATE ȘI DATE DE CONTACT

Vă rugăm să furnizați următoarele date privind societatea dumneavoastră:

Numele societății	
Adresă	
Țara	
Persoană de contact	
Adresă de e-mail	
Telefon	
Fax	

2. CIFRA DE AFACERI, VOLUMUL VÂNZĂRILOR, PRODUCȚIA ȘI CAPACITATEA DE PRODUCȚIE

În ceea ce privește produsul care face obiectul reexaminării astfel cum este definit în avizul de deschidere și care este originar din Rusia și RPC, pentru perioada anchetei de reexaminare, definită la punctul 5.1 din aviz, vă rugăm să indicați vânzările la export în Uniune pentru fiecare dintre cele 28 de state membre⁽¹⁾ luate separat și în total, vânzările la export către restul lumii (în total și principalele 5 țări importatoare), vânzările pe piața internă, producția și capacitatea de producție. Precizați unitatea de greutate sau de volum și moneda utilizată.

Tabelul I

Cifra de afaceri, volumul vânzărilor

	Precizați unitatea de măsură		Valoarea în moneda în care se ține evidența contabilă Precizați moneda utilizată
Vânzările la export în Uniune, pentru fiecare dintre cele 28 de state membre, luate separat și în total, ale produsului care face obiectul reexaminării, fabricat de societatea dumneavoastră	Total:		
	Precizați fiecare stat membru (*):		

⁽¹⁾ Cele 28 de state membre ale Uniunii Europene sunt: Austria, Belgia, Bulgaria, Cehia, Cipru, Croația, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Polonia, Portugalia, Regatul Unit, România, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Țările de Jos și Ungaria.

	Precizați unitatea de măsură	Valoarea în moneda în care se ține evidența contabilă Precizați moneda utilizată
Vânzările la export către restul lumii ale produsului care face obiectul reexaminării, fabricat de societatea dumneavoastră	Total: Precizați cele mai mari 5 țări importatoare și indicați volumele și valorile corespunzătoare lor (*)	
Vânzările pe piața internă ale produsului care face obiectul reexaminării, fabricat de societatea dumneavoastră		

(*) Adăugați rânduri suplimentare, dacă este necesar.

Tabelul II

Producția și capacitatea de producție

	Precizați unitatea de măsură
Producția globală a societății dumneavoastră aferentă produsului care face obiectul reexaminării	
Capacitatea de producție a societății dumneavoastră în ceea ce privește produsul care face obiectul reexaminării	

3. ACTIVITĂȚI ALE SOCIETĂȚII DUMNEAVOASTRĂ ȘI ALE SOCIETĂȚILOR AFILIATE ⁽²⁾

Vă rugăm să furnizați detalii care descriu exact activitățile societății, precum și ale tuturor societăților afiliate (vă rugăm să le enumerați și să precizați relația cu societatea dvs.) implicate în producția și/sau vânzarea (la export și/sau pe piața internă) a produsului care face obiectul anchetei. Astfel de activități pot include neexclusiv achiziționarea produsului care face obiectul reexaminării sau producerea acestuia în temeiul unor acorduri de subcontractare ori prelucrarea sau comercializarea produsului care face obiectul reexaminării.

Numele societății și localizarea	Activități	Relație

4. ALTE INFORMAȚII

Vă rugăm să furnizați orice alte informații relevante pe care societatea le consideră utile pentru a ajuta Comisia să constituie eșantionul.

⁽²⁾ În conformitate cu articolul 127 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 al Comisiei din 24 noiembrie 2015 de stabilire a unor norme pentru punerea în aplicare a anumitor dispoziții din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, se consideră că două persoane sunt afiliate dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau din consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatorul celeilalte; (d) o terță parte posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de către o terță persoană; (g) împreună, controlează direct sau indirect o terță persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii (JO L 343, 29.12.2015, p. 558). Se consideră că persoanele sunt membre ale aceleiași familii numai dacă sunt legate printr-una dintre următoarele relații: (i) soț și soție, (ii) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul I, (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini), (iv) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul II, (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată, (vi) socri și ginere sau noră, (vii) cumnați și cumnate. În conformitate cu articolul 5 punctul 4 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, „persoană” înseamnă o persoană fizică, o persoană juridică sau orice asocieri de persoane care nu este persoană juridică, dar care este recunoscută în conformitate cu legislația Uniunii sau cu cea națională ca având capacitatea de a încheia acte juridice (JO L 269, 10.10.2013, p. 1).

5. CERTIFICARE

Prin comunicarea informațiilor de mai sus, societatea își exprimă acordul cu privire la posibilitatea de a fi inclusă în eșanțon. Dacă este selectată pentru a fi inclusă în eșanțon, societatea va trebui să completeze un chestionar și să accepte o vizită la sediul ei pentru verificarea răspunsului dat. Dacă societatea indică faptul că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșanțon, se va considera că nu a cooperat la anchetă. Constatările Comisiei în cazul producătorilor-exportatori necooperanți se bazează pe datele factuale disponibile, iar rezultatul poate fi mai puțin favorabil acestor societăți decât dacă ar fi cooperat.

Semnătura reprezentantului autorizat:

Numele și funcția reprezentantului autorizat:

Data:

ANEXA II

- ☐ Versiune cu acces limitat
☐ Versiune destinată consultării de către părțile interesate
 (a se bifa căsuța corespunzătoare)

PROCEDURĂ ANTIDUMPING PRIVIND IMPORTURILE DE FEROSILICIU ORIGINAR DIN REPUBLICA POPULARĂ CHINEZĂ („RPC”)

INFORMAȚII PENTRU SELECTAREA EȘANTIONULUI DE IMPORTATORI NEAFILIAȚI

Prezentul formular are scopul de a ajuta importatorii neafiliați să furnizeze informațiile necesare pentru eșantionare solicitate în secțiunea 5.3.3 din avizul de deschidere.

Atât versiunea cu acces limitat (*Limited*), cât și versiunea destinată consultării de către părțile interesate (*For inspection by interested parties*) trebuie returnate Comisiei astfel cum se indică în avizul de deschidere.

Informațiile solicitate trebuie returnate Comisiei la adresa indicată în avizul de deschidere în termen de 7 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

1. IDENTITATE ȘI DATE DE CONTACT

Vă rugăm să furnizați următoarele date privind societatea dumneavoastră:

Numele societății	
Adresă	
Persoană de contact	
Adresă de e-mail	
Telefon	
Fax	

2. CIFRA DE AFACERI ȘI VOLUMUL VÂNZĂRILOR

Indicați cifra de afaceri totală a societății în euro (EUR) și cifra de afaceri și greutatea sau volumul importurilor în Uniune ⁽¹⁾ și ale revânzărilor pe piața Uniunii după importul din Rusia și/sau RPC, în cursul perioadei de anchetă, de ferosiliciu, astfel cum este definit în avizul de deschidere, precum și greutatea sau volumul corespunzătoare. Precizați unitatea folosită pentru greutate sau volum.

	Precizați unitatea de măsură	Valoarea în euro (EUR)
Cifra de afaceri totală a societății dumneavoastră, exprimată în euro (EUR)		
Importurile în Uniune ale produsului care face obiectul reexaminării		
Revânzările pe piața Uniunii ale produsului care face obiectul reexaminării, după importul din Rusia		
Revânzările pe piața Uniunii, după importul din RPC, ale produsului care face obiectul reexaminării		

⁽¹⁾ Cele 28 de state membre ale Uniunii Europene sunt: Austria, Belgia, Bulgaria, Cehia, Cipru, Croația, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Polonia, Portugalia, Regatul Unit, România, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Țările de Jos și Ungaria.

3. ACTIVITĂȚI ALE SOCIETĂȚII DUMNEAVOASTRĂ ȘI ALE SOCIETĂȚILOR AFILIATE ⁽²⁾

Vă rugăm să furnizați detalii care descriu exact activitățile societății, precum și ale tuturor societăților afiliate (vă rugăm să le enumerați și să precizați relația cu societatea dvs.) implicate în producția și/sau vânzarea (la export și/sau pe piața internă) a produsului care face obiectul anchetei. Astfel de activități pot include neexclusiv achiziționarea produsului care face obiectul reexaminării sau producerea acestuia în temeiul unor acorduri de subcontractare ori prelucrarea sau comercializarea produsului care face obiectul reexaminării.

Numele societății și localizarea	Activități	Relație

4. ALTE INFORMAȚII

Vă rugăm să furnizați orice alte informații relevante pe care societatea le consideră utile pentru a ajuta Comisia să constituie eșantionul.

5. CERTIFICARE

Prin comunicarea informațiilor de mai sus, societatea își exprimă acordul cu privire la posibilitatea de a fi inclusă în eșantion. Dacă este selectată pentru a fi inclusă în eșantion, societatea va trebui să completeze un chestionar și să accepte o vizită la sediul ei pentru verificarea răspunsului dat. Dacă societatea indică faptul că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că nu a cooperat la anchetă. Constatările Comisiei în cazul importatorilor necooperanți se bazează pe datele factuale disponibile, iar rezultatul le poate fi mai puțin favorabil acestor societăți decât dacă ele ar fi cooperat.

Semnătura reprezentantului autorizat:

Numele și funcția reprezentantului autorizat:

Data:

⁽²⁾ În conformitate cu articolul 127 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 al Comisiei din 24 noiembrie 2015 de stabilire a unor norme pentru punerea în aplicare a anumitor dispoziții din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, se consideră că două persoane sunt afiliate dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau din consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatorul celeilalte; (d) o terță parte posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de către o terță persoană; (g) împreună, controlează direct sau indirect o terță persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii (JO L 343, 29.12.2015, p. 558). Se consideră că persoanele sunt membre ale aceleiași familii numai dacă sunt legate printr-una dintre următoarele relații: (i) soț și soție, (ii) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul I, (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini), (iv) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul II, (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată, (vi) socri și ginere sau noră, (vii) cumnați și cumnate. În conformitate cu articolul 5 punctul 4 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, „persoană” înseamnă o persoană fizică, o persoană juridică sau orice asocieră de persoane care nu este persoană juridică, dar care este recunoscută în conformitate cu legislația Uniunii sau cu cea națională ca având capacitatea de a încheia acte juridice (JO L 269, 10.10.2013, p. 1).

ANEXA III

- ☐ Versiune cu acces limitat
☐ Versiune destinată consultării de către părțile interesate
 (a se bifa căsuța corespunzătoare)

PROCEDURĂ ANTIDUMPING PRIVIND IMPORTURILE DE FEROSILICIU ORIGINAR DIN REPUBLICA POPULARĂ CHINEZĂ („RPC”)

SOLICITARE DE INFORMAȚII PRIVIND FACTORII DE PRODUCȚIE UTILIZAȚI DE PRODUCĂTORII-EXPORTATORI DIN RPC

Prezentul formular este menit să ajute producătorii-exportatori din RPC să răspundă solicitării de informații formulate la punctul 5.3.2 din avizul de deschidere.

Atât versiunea cu acces limitat (*Limited*), cât și versiunea destinată consultării de către părțile interesate (*For inspection by interested parties*) trebuie returnate Comisiei astfel cum se indică în avizul de deschidere.

Informațiile solicitate trebuie returnate Comisiei la adresa indicată în avizul de deschidere în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

1. IDENTITATE ȘI DATE DE CONTACT

Vă rugăm să furnizați următoarele date privind societatea dumneavoastră:

Numele societății	
Adresă	
Persoană de contact	
Adresă de e-mail	
Telefon	
Fax	

2. INFORMAȚII CU PRIVIRE LA FACTORII DE PRODUCȚIE UTILIZAȚI DE SOCIETATEA DUMNEAVOASTRĂ ȘI DE SOCIETĂȚILE AFILIATE

Vă rugăm să furnizați o scurtă descriere a procesului (proceselor) de producție a produsului care face obiectul anchetei.

Vă rugăm să enumerați toate materiile (prime și prelucrate) și energia utilizate la producția produsului care face obiectul anchetei, precum și toate produsele secundare și deșeurile care sunt vândute sau (re)introduse în procesul de producție a produsului care face obiectul anchetei. Dacă este cazul, precizați codul (*) din Sistemul armonizat (SA) pentru fiecare dintre elementele introduse în cele trei tabele. În cazul în care procesul de producție diferă, vă rugăm să completați o anexă separată pentru fiecare dintre societățile afiliate care fabrică produsul care face obiectul anchetei. Societățile afiliate care sunt implicate în fabricarea factorilor de producție din amonte utilizați pentru fabricarea produsului care face obiectul anchetei trebuie să completeze, de asemenea, o anexă separată și să identifice factorul sau factorii furnizați.

Materii prime/energie	Codul SA
(Adăugați rânduri suplimentare, dacă este necesar)	

(*) Sistemul armonizat de denumire și codificare a mărfurilor, cunoscut în general sub denumirea de „Sistemul armonizat” sau „SA”, este un nomenclator de produse internațional multifuncțional dezvoltat de Organizația Mondială a Vămirilor (OMV).

Produse secundare și deșeuri	Codul SA
<i>(Adăugați rânduri suplimentare, dacă este necesar)</i>	

Prin prezenta, societatea declară că informațiile furnizate mai sus sunt exacte, pe baza datelor pe care le deține.

Semnătura reprezentantului autorizat:

Numele și funcția reprezentantului autorizat:

Data:
